

# 總統府原住民族歷史正義與轉型正義委員會

## 第 21 次委員會議紀錄

**時間：**113 年 5 月 10 日(星期五)下午 2 時

**地點：**總統府 3 樓大禮堂

**主席：**蔡召集人英文、賴副召集人清德

**出席：**阿浪·滿拉旺 Alang·Manglavan 副召集人、林委員萬億、史委員哲(文化部徐常務次長宜君代理)、陳委員明建、萊撒·阿給佑 Laysa·Akyo 委員、曾委員智勇、馬來盛 Laising Sawawan 委員、杜委員正吉、文高明 mo'e usaiyana 委員、趙山琳 bo:ong a para:in 委員、夏曼威廉斯 Syamen Womzas 委員、Magaitan·Lhkatafatu 委員、潘委員文雄(請假)、帖喇·尤道 Teyra Yudaw 委員、拉翁·進成 Daong·Cinceng·Maibol 委員、田貴實 Kimi Sibal 委員、葛新雄 Hla'alua Mai 委員(請假)、蔡運福 Kanakanavu·Kacopuana·Upa 委員、潘英傑 Daway Abuk 委員、Uma Talavan 萬淑娟委員、林委員聰明(請假)、蔡依靜 Lamén·Panay 委員、Dongi Kacaw 吳雪月委員、包惠玲 Mamauwan 委員、Masegeseg Z. Gadu 童春發委員、蘇美娟 Yayut Isaw 委員、姚委員人多(請假)

**列席：**總統府林秘書長佳龍、夷將·拔路兒 Icyang·Parod 執行秘書、張副執行秘書惇涵、行政院原住民族基本法推動會副執行長鍾興華 Calivat·Gadu、原轉會土地小組主持人谷縱·喀勒芳安 Qucung Qalavangan、歷史小組劉主持人孟奇、和解小組徐主持人宜君、總統府林發言人聿禪(請假)、第一局郭局長宏榮、公共事務室高主任遵

## 壹、蔡召集人英文致詞

賴清德副總統、夷將 Icyang 主委、阿浪 Alang 副召集人、各位委員、各位同仁，以及收看直播的朋友，大家好。

今天是原轉會第 21 次委員會議，也是第 3 屆原轉會最後 1 次委員會議。

我還記得，七年多前，我站在這裡，代表政府向原住民族道歉後，從雅美族耆老夏本·嘎那恩手上接過「一束小米」。這象徵著，政府推動原住民族歷史正義和轉型正義的精神，將會像小米，在這塊土地上生根茁壯。

剛剛的短片，是我們這幾年，公、私部門和部落、族人攜手合作的成果。這讓我們看見，族群主流化、對等協商的精神，不僅發生在原轉會這個對話平台，也逐漸融入各級政府和民間。

但我知道，光靠原轉會八年的運作還不夠，我們必須持續努力，促進社會中不同族群的相互理解，也要積極回應原住民族的歷史正義。

原住民族歷史正義和轉型正義，是我們整個社會，要共同面對的課題。當我們能夠攜手為這個目標來努力，除了守護臺灣的公平正義，也會為世界其他國家的原住民族，帶來正面的鼓舞，這也就是臺灣民主價值的展現。

本次會議將報告 2016 年到 2024 年的推動情形。我們要向國人說明，過去八年，我們在追求公平正義上所做的努力。

我也期盼，這些累積的成果，能夠讓我們以更多元的方式，思索如何持續深化、推動原住民族歷史正義和轉型正義。

我的任期即將在 520 結束，我要向歷屆原轉會的委員、還有每一位工作夥伴，表達最深的感謝。因為各位的付出，讓我們能夠面對歷史、承擔錯誤，也讓原轉生根在這塊土地上。

再次感謝大家跟我、跟政府攜手合作，並肩同行。後天是母親節，我也要預祝大家佳節愉快。接下來，就請各位委員，踴躍發言，提供寶貴的建議。謝謝大家，masalu！

## **貳、確認本次會議議程**

**決定：**確認本次會議議程。

## **參、報告事項**

### **報告事項一：確認第 20 次委員會議紀錄**

**決定：**確認會議紀錄。

### **報告事項二：原轉會 2016 年至 2024 年推動情形報告案**

**決定：**

- 一、本案洽悉。原轉會在蔡英文總統領導及各位委員努力下，獲致相當成果，未來新政府會以適當方式來推動原住民族歷史正義與轉型正義。
- 二、第 3 屆原轉會委員聘期將於 5 月 20 日屆滿，但有許多工作還在進行當中，包括本次會議多位委員所提意見，請原民會及相關部會繼續推動第 3 屆尚未完成的各項工作。

## **肆、討論事項**

**案由：**第 21 次委員會議委員提案處理方式。

**決議：**依幕僚單位擬議意見辦理。

## **伍、散會：下午 3 時 50 分**

(發言內容詳見「第 21 次委員會議實錄」)

附件：總統府原住民族歷史正義與轉型正義委員會第 21 次委員會議提案處理意見表

**總統府原住民族歷史正義與轉型正義委員會**  
**第 21 次委員會議提案處理意見表**

案號	提案委員 (連署委員)	提案案由	處理意見
1.	田貴實 Kimi Sibal (阿浪·滿拉旺 Alang·Manglavan、 萊撒·阿給佑 Laysa·Akyo、 帖喇·尤道 Teyra Yudaw、 拉翁·進成 Daong·Cinceng·Maibol、 Uma Talavan 萬淑娟、 Dongi Kacaw 吳雪月)	建請拆除萬榮鄉明利村達可汗部落檢查站(哨)，以利族人出入。	請行政院研處彙復
2.	田貴實 Kimi Sibal (阿浪·滿拉旺 Alang·Manglavan、 萊撒·阿給佑 Laysa·Akyo、 帖喇·尤道 Teyra Yudaw、 拉翁·進成 Daong·Cinceng·Maibol、 Uma Talavan 萬淑娟、 Dongi Kacaw 吳雪月)	建請政府相關單位開放花蓮縣萬榮鄉族人申請取用紅葉溪砂石，以改善族人生計並達到整治疏濬功能。	請行政院研處彙復
3.	田貴實 Kimi Sibal (阿浪·滿拉旺 Alang·Manglavan、 萊撒·阿給佑 Laysa·Akyo、 帖喇·尤道 Teyra Yudaw、 拉翁·進成 Daong·Cinceng·Maibol、 Uma Talavan 萬淑娟、 Dongi Kacaw 吳雪月)	請政府將臺灣原住民族各族納入新臺幣鈔票圖案中，彰顯臺灣獨特之多元文化。	請行政院研處彙復
4.	田貴實 Kimi Sibal (阿浪·滿拉旺 Alang·Manglavan、 萊撒·阿給佑 Laysa·Akyo、 帖喇·尤道 Teyra Yudaw、 拉翁·進成 Daong·Cinceng·Maibol、 Uma Talavan 萬淑娟、 Dongi Kacaw 吳雪月)	建請政府落實偏鄉原住民族地區居住正義。	請行政院研處彙復
5.	田貴實 Kimi Sibal (阿浪·滿拉旺 Alang·Manglavan、 萊撒·阿給佑 Laysa·Akyo、 帖喇·尤道 Teyra Yudaw、 拉翁·進成 Daong·Cinceng·Maibol、 Uma Talavan 萬淑娟、 Dongi Kacaw 吳雪月)	建請政府輔導萬榮鄉原民獵人團體，以傳承原住民族傳統狩獵文化。	請行政院研處彙復

案號	提案委員 (連署委員)	提案案由	處理意見
6.	帖喇·尤道 Teyra Yudaw (馬來盛 Laising Sawawan、 文高明 mo`e usaiyana、 趙山琳 bo:ong a para:in、 Dongi Kacaw 吳雪月)	建請政府設立「太魯閣族自治推動工作小組」，作為太魯閣族推動自治之中央目的事業主管機關與跨部會協商平臺。	請行政院研處彙復
7.	帖喇·尤道 Teyra Yudaw (馬來盛 Laising Sawawan、 文高明 mo`e usaiyana、 趙山琳 bo:ong a para:in、 Dongi Kacaw 吳雪月)	建請政府相關單位儘早檢修崇德國小東側跨越北迴鐵路的高架橋，保障族人師生用路安全及國人搭乘大眾運輸的生命安全。	請行政院研處彙復
8.	趙山琳 bo:ong a para:in (潘文雄、 包惠玲 Mamauwan、 蘇美娟 Yayut Isaw)	建請農業部林業及自然保育署新竹分署負起損害賠償責任，協助族人夏阿蘭女士取得國家賠償。	請行政院研處彙復
9.	潘英傑 Daway Abuk (Uma Talavan 萬淑娟、 林聰明)	建請於南投縣埔里鎮大馬璘遺址文化園區設置教育展示館或教育展示空間。	請行政院研處彙復
10.	潘英傑 Daway Abuk (Uma Talavan 萬淑娟、 林聰明)	原住民身分法修法及相關決策應尊重並保障平埔族群的參與。	請行政院研處彙復
11.	文高明 mo`e usaiyana (萊撒·阿給佑 Laysa·Akyo、 馬來盛 Laising Sawawan、 杜正吉、 趙山琳 bo:ong a para:in、 Magaitan·Lhkatafatu、 帖喇·尤道 Teyra Yudaw、 蔡運福 Kanakanavu·Kacopuana·Upa、 潘英傑 Daway Abuk、 Uma Talavan 萬淑娟、 蔡依靜 Lamén·Panay)	建請政府單位調查 Tonginiya 地區田野歷史，並協助興建 228 事件鄒族紀念博物館，彰顯先人事蹟，帶動地區發展。	請行政院研處彙復

案號	提案委員 (連署委員)	提案案由	處理意見
12.	文高明 mo`e usaiyana (萊撒·阿給佑 Laysa·Akyo、 馬來盛 Laising Sawawan、 杜正吉、 趙山琳 bo:ong a para:in、 Magaitan·Lhkatafatu、 帖喇·尤道 Teyra Yudaw、 蔡運福 Kanakanavu·Kacopuana·Upa、 潘英傑 Daway Abuk、 Uma Talavan 萬淑娟、 蔡依靜 Lamén·Panay)	建請政府單位編列經費補助已立案之獵人團體，協助輔導其運作並加強宣傳，以促進社會大眾了解原住民族狩獵文化。	請行政院研處彙復
13.	Masegeseg Z. Gadu 童春發 (阿浪·滿拉旺 Alang·Manglavan、 馬來盛 Laising Sawawan、 蔡運福 Kanakanavu·Kacopuana·Upa、 潘英傑 Daway Abuk、 Uma Talavan 萬淑娟、 包惠玲 Mamauwan)	建請政府儘速依據原住民族教育法設立落實原住民族主體之「原住民族學校」。	請行政院研處彙復
14.	夏曼威廉斯 Syamen Womzas (阿浪·滿拉旺 Alang·Manglavan、 陳明建、 萊撒·阿給佑 Laysa·Akyo、 馬來盛 Laising Sawawan、 文高明 mo`e usaiyana、 趙山琳 bo:ong a para:in、 Magaitan·Lhkatafatu、 帖喇·尤道 Teyra Yudaw、 拉箭·進成 Daong·Cinceng·Maibol、 田貴實 Kimi Sibal、 蔡運福 Kanakanavu·Kacopuana·Upa、 潘英傑 Daway Abuk、 Uma Talavan 萬淑娟、 包惠玲 Mamauwan、 Masegeseg Z. Gadu 童春發)	建請經濟部推動成立「蘭嶼核廢料遷場委員會」與推動「蘭嶼核廢料貯存場處理暨補償條例」之立法事宜，確認蘭嶼核廢料之遷場期程，完成 2025 非核家園，與 2050 溫室氣體淨零排放之政策目標，落實社會正義、環境正義、世代正義與公正轉型。	請行政院研處彙復

案號	提案委員 (連署委員)	提案案由	處理意見
15.	萊撒·阿給佑 Laysa·Akyo (阿浪·滿拉旺 Alang·Manglavan、 馬來盛 Laising Sawawan、 文高明 mo`e usaiyana、 趙山琳 bo:ong a para:in、 夏曼威廉斯 Syamen Womzas、 Magaitan·Lhkatafatu、 拉翁·進成 Daong·Cinceng·Maibol、 蔡運福 Kanakanavu·Kacopuana·Upa、 潘英傑 Daway Abuk、 Uma Talavan 萬淑娟、 Dongi Kacaw 吳雪月、 Masegeseg Z. Gadu 童春發)	建請政府相關單位稽查並糾正苗栗縣南庄鄉衛生所主任不當行為。	請行政院研處彙復
16.	萊撒·阿給佑 Laysa·Akyo (阿浪·滿拉旺 Alang·Manglavan、 馬來盛 Laising Sawawan、 文高明 mo`e usaiyana、 趙山琳 bo:ong a para:in、 夏曼威廉斯 Syamen Womzas、 Magaitan·Lhkatafatu、 拉翁·進成 Daong·Cinceng·Maibol、 蔡運福 Kanakanavu·Kacopuana·Upa、 潘英傑 Daway Abuk、 Uma Talavan 萬淑娟、 Dongi Kacaw 吳雪月、 Masegeseg Z. Gadu 童春發)	建請農業部確實督導地方農會，落實農會法保障農民權益、改善農村經濟之精神。	請行政院研處彙復
17.	萊撒·阿給佑 Laysa·Akyo (阿浪·滿拉旺 Alang·Manglavan、 馬來盛 Laising Sawawan、 文高明 mo`e usaiyana、 趙山琳 bo:ong a para:in、 夏曼威廉斯 Syamen Womzas、 Magaitan·Lhkatafatu、 拉翁·進成 Daong·Cinceng·Maibol、 蔡運福 Kanakanavu·Kacopuana·Upa、 潘英傑 Daway Abuk、 Uma Talavan 萬淑娟、 Dongi Kacaw 吳雪月、 Masegeseg Z. Gadu 童春發)	建請政府設立專責常態性組織，以利推動原住民族自治。	請行政院研處彙復

案號	提案委員 (連署委員)	提案案由	處理意見
18.	杜正吉 (阿浪·滿拉旺 Alang·Manglavan、 蔡運福 Kanakanavu·Kacopuana·Upa、 Uma Talavan 萬淑娟)	建請落實原住民族教育法及教育基本法，實施反歧視教育行動，以保障原住民學生受教權及家長教育選擇權。	請行政院研處彙復
19.	Dongi Kacaw 吳雪月 (阿浪·滿拉旺 Alang·Manglavan、 陳明建、 馬來盛 Laising Sawawan、 帖喇·尤道 Teyra Yudaw、 田貴實 Kimi Sibal、 蔡依靜 Lamén·Panay、 包惠玲 Mamauwan、 Masegeseg Z. Gadu 童春發、 蘇美娟 Yayut Isaw)	建請政府修正菸酒管理法，讓部落能成為合法釀酒單位，以利族人傳承部落傳統文化。	請行政院研處彙復
20.	陳明建 (阿浪·滿拉旺 Alang·Manglavan、 曾智勇、 蔡依靜 Lamén·Panay、 Dongi Kacaw 吳雪月)	建請政府相關單位編列預算，協助部落主席推展各項事務。	請行政院研處彙復
21.	Uma Talavan 萬淑娟 (萊撒·阿給佑 Laysa·Akyo、 文高明 mo`e usaiyana、 夏曼威廉斯 Syamen Womzas、 Magaitan·Lhkatafatu、 田貴實 Kimi Sibal、 潘英傑 Daway Abuk、 林聰明、 蘇美娟 Yayut Isaw)	基於族群託付，建請政府各部門持續努力，共同完成歷次原轉會尚未完成之提案。	請行政院研處彙復